文號：1090010977

檔　　號：

保存年限：

教育部　書函

機關地址：10051臺北市中山南路5號
傳　真：(02)23976980
聯絡人：孫菊英
電　話：(02)77365739

受文者：國立雲林科技大學

發文日期：中華民國109年1月21日
發文字號：臺教文(三)字第1090012864號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：簡章、報名表、波蘭國家學術交流總署申請表、CEF架構對照表(ATTCH1 0012864A00_ATTCH1.docx、ATTCH2 0012864A00_ATTCH2.pdf、ATTCH3 0012864A00_ATTCH3.docx、ATTCH4 0012864A00_ATTCH4.pdf)

裝

主旨：檢送「教育部辦理109學年度波蘭政府獎學金」甄選簡章、報名表、波蘭國家學術交流總署申請表及各項英檢與CEF架構對照表各乙份，請公告周知，並推薦符合資格優秀學子參加甄選，請查照惠辦。

訂

說明：

一、依據駐波蘭代表處教育組109年1月15日波蘭教字第1090000006號函辦理。

二、波蘭科學暨高等教育部109年援例續提供我國本獎學金受獎生20名（包括申請繼續深造之舊生14名及今年擬選送之新生6名），於所屬公立大學就讀語言課程1學年，碩士班2學年、博士班4學年。

線

三、本獎學金申請者須由學校推薦，每校最多推薦5名，應繳文件須於109年3月13日前由學校備函送達本部。

正本：各公私立大專校院
副本：駐波蘭代表處教育組(含附件) 109/01/22 07:49:39

國立雲林科技大學
1090010977　109/01/22

教育部辦理109學年度波蘭政府獎學金甄選簡章	
一、提供單位	波蘭科學暨高等教育部（簡稱科教部）
二、辦理依據	駐波蘭代表處教育組109年1月15日波蘭教字第1090000006號函
三、計畫說明	(一) 科教部與該部所屬公立大學合作設置本獎學金，續領獎學金生向科教部所屬公立大學申請免學費就讀波蘭語碩、博士學位學程，受獎新生赴科教部指定大學附設語言中心就讀波蘭語課程（含語言課、波蘭概論、歷史、地理、數學等科目），科教部則按月核發受獎生獎學金。 (二) 倘受獎新生近2年內曾於科教部所屬公立大學附設語言中心研習波蘭語課程達1年以上且獲科教部同意者，得直接申請就讀波蘭語碩、博士學位學程，獎學金待遇比照續領獎學金生辦理，此類申請者宜先行聯繫擬就讀學校申請免學費入學許可。
四、受獎名額	20名（含14名續領獎學金生）
五、甄選新生名額	6名
六、獎學金待遇	(一) 波國補助（住宿費由受獎生自行負擔）： 1. 免學費。 2. 獎學金：核發1學年獎學金（不含暑假期間7-9月）；就讀博士學位學程者，每月2,100茲羅堤；就讀碩士學位學程者，每月1,500茲羅堤；就讀波蘭語先修課程者，每月1,700茲羅堤。 (二) 本部補助： 1. 機票費：臺波往返最直接航程經濟艙機票乙張，本獎學金每人以申請補助機票費乙次為限；未修滿1學年課程者，返程機票須自理，不予補助。 2. 生活費：在波受獎研習期間每月生活費100美元，1次發給1學年(當年10月至次年6月)；修滿1學年課程者，始得請領。
七、申請資格	符合下列各項資格者，始得報名參加甄選： (一) 具中華民國國籍。 (二) 於我國立案之公私立大學畢業，取得學士以上學位證書。 (三) 具下列語言能力條件之一者： 1. 曾於大專校院修習波蘭語課程1年以上並取得正式學分者； 2. 曾於大專校院修習英語課程1年以上且英語平均成績達80分者； 3. 取得「各項英檢與CEF架構對照表」(如附件)B2級所列任一機構之語言檢定證明者。 (四) 獲獎後能具結保證於受獎期間不非法打工、不擔任與學生身分不符之職務（務必遵守波蘭相關入出境及居留規定）。 (五) 未曾領取本獎學金。
八、應繳文件	申請資料請依序排列，於各頁面底端中央位置加註頁碼，1式5份，每份以釘書針裝訂，請勿使用其他特殊裝訂方式。

	(一) 報名表。 (二) 波蘭國家學術交流總署申請表（簽名處請親筆簽名）。 (三) 自傳及讀書計畫（含赴波蘭及預定就讀學校之學習動機）各乙篇（以波文或英文撰寫）。 (四) 個人經歷或傑出表現之說明或證明文件（無則免）。 (五) 大學畢業證書（108 學年度應屆畢業生請於 109 年 7 月前繳交）及成績單。 (六) 符合資格之語言能力證明。 (七) 推薦函 1 封（以波文或英文撰寫）。
九、甄選作業流程	(一) 初選：申請者向就讀學校提出申請；學校審核後擇優推薦，每校最多 5 名，應繳文件於 109 年 3 月 13 日前備文函送本部。未經學校推薦者，不予受理；申請文件，恕不退還。 (二) 複選：109 年 4 月中旬前舉行面試，以面試成績決定最終人選；面試時使用語文為波蘭語、英語、中文；評分項目及評分標準如下： 1. 書面資料：包括自傳、波蘭簡介及讀書計畫、在學成績、個人經歷與傑出表現等，占 25 分。 2. 人品與態度：包括儀表、禮貌、態度舉止、涵養、國際禮儀等，占 25 分。 3. 言詞與表達能力：包括思考與反應、言語表達、英語及波蘭語文能力、邏輯概念等，占 25 分。 4. 學識與時事見解：學識及時事的見解，占 25 分。 (三) 甄選結果：109 年 5 月 15 日前，本部函知駐波蘭代表處教育組及推薦學校。
十、補助費用申請流程	(一) 機票： 1. 學生抵波蘭 1 個月內，檢具簽署願遵守受獎期間不非法打工、不擔任與學生身分不符職務之具結書、領款收據、機票票根或電子機票、國際線航空購票證明單或旅行業代收轉付收據、登機證存根、護照基本資料頁、入出境日期戳記頁及學生本人國內銀行帳戶封面影本等文件寄至駐波蘭代表處教育組請領臺灣至波蘭單程機票款。 2. 結束研習返國 1 個月內，檢具畢業證書或學業成績單、指導老師簽名之進修成績考核報告單、進修心得報告單、領款收據、機票票根或電子機票、國際線航空購票證明單或旅行業代收轉付收據、登機證存根、護照基本資料頁及入出境日期戳記頁等文件送本部請領波蘭至臺灣返程機票款。 (二) 生活費： 學生於 110 年 8 月檢具生活費領據、學生本人國內銀行帳戶封面影本、109 學年度在學證明、學生證影本及成績單等文件寄至駐波蘭代表處教育組請領生活費。 (三) 申請文件不齊全或指導老師評語不佳者，返程機票須自理，本部

	不予核發。 (四) 機票購買價格應合理，申請者票價高於同時段同一航程者，本部將比照該時段同一航程一般行情價格發給。
十一、注意事項	(一) 獎學金期程：語言課程 1 學年、碩士班 2 學年、博士班 4 學年。 (二) 受獎資格： 1. 通過本部甄選獲選送者應依波國通知於期限內完成波蘭國家學術交流總署線上系統註冊，自清單中選填修讀波蘭語課程之學校志願序（科教部將逕行分發），並簽署受獎承諾書，按期繳納期中/末學習報告。 2. 通過本部甄選獲選送者僅具本獎學金候選人資格，應於 109 年 9 月 30 日前取得科教部所屬公立大學核發之免學費入學許可（或語言中心入學許可）且獲科教部同意，始取得正式受獎資格。若未能於時限內取得免學費入學許可，或於 109 年 10 月 9 日前因故不克抵達波蘭辦妥入學手續，即由備取生遞補。 (三) 就讀語言：為推廣波蘭語及波蘭文化，科教部原則規定本獎學金受獎生以就讀波蘭語學位學程為主，未開放受獎生就讀英語授課學程，申請前請審慎思量。 (四) 合作學校： 1. 本獎學金合作學校為科教部所屬公立大學，不含波蘭政府其餘部會管轄之大學（例如，文化部所屬之藝術類大學非屬本獎學金適用範圍）。 2. 請於申請表第 3 頁第 14 欄填妥 110 學年度預定申請就讀學校系所、第 15 欄選填 g (other)並敘明 preparatory courses of Polish language。 (五) 醫療保險：取得正式受獎資格者請預為辦妥涵蓋第 1 年研習期間之歐盟申根醫療保險，並備妥英文保險證明，請詳參波蘭臺北辦事處波蘭簽證資訊。 (六) 申請入學：受獎新生結束波蘭語課程後得以續領獎學金生身分，自行申請於 110 學年度赴合作學校免學費就讀波蘭語學位學程，行前務請依我國外交部領事事務局相關規定辦妥高中及大學學歷英文文件證明（文件影本需由學校證明核與正本無誤），並經波蘭臺北辦事處認證。 (七) 獎學金額度：科教部保留增減本獎學金額度之權利，受獎生實領金額以該部核發金額為準。 (八) 本簡章未盡事宜，依科教部相關規定及波蘭國家學術交流總署外國學生暨學人獎助要點（Regulations of Exchange Programme for Students and Scientists as Part of Bilateral Cooperation - Offer for Incoming Students and Scientists）辦理。

教育部辦理109學年度波蘭政府獎學金甄選報名表

姓名	中文：	英文：		二吋正面半身脫帽照片乙張
出生日期	民國　年　月　日	護照號碼		
身分證字號		性別		
就讀學校	大學　　系　（學士畢或碩士或博士）　　年級			
符合報名資格語言能力成績	(一)曾於大專校院修習波語課程一年以上並取得正式學分最高____分。 (二)曾於大專校院修習英語課程一年以上且英語平均成績最高達____分。 (三)取得「CEF與各項英檢對照表」B2級所列____機構之語言檢定證明_____分。			
聯絡電話	本人E-Mail： 手機：　　市話:	緊急聯絡人手機:		
戶籍地址	□□□			
通訊地址	□□□ （通訊處如有變更請即函告）			
身分證欄	正面	反面		
茲證明以上資料及所附各項文件均正確無誤，申請人簽名蓋章		審核人簽章		

Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej
Polish National Agency for Academic Exchange
ul. Polna 40
00-635 Warszawa
www.nawa.gov.pl
e-mail: biuro@nawa.gov.pl

Kwestionariusz kandydata na kształcenie w Polsce w roku akademickim 2020/2021

Application for study/research stay in Poland in the academic year 2020/2021

Zdjęcie

Photo

I.	**Dane osobowe / Personal data**				
1	Nazwisko: Surname:				
	Imię: First name:				
	Miejsce urodzenia: Place of birth:				
4	Data urodzenia: Date of birth:			Płeć (M/K) Sex (M/F)	
5	Nazwisko i imiona rodziców: Parents' names:	Matka: Mother:			
		Ojciec: Father:			
6	Obywatelstwo*: Citizenship*:	**należy podać wszystkie obywatelstwa / in case of multiple citizenships, all must be listed*			
	Numer paszportu/Dowodu Passport number/ ID number			Data ważności: Date of expiry:	
7	Aktualny adres: Present address:				
	Tel:		E-mail:		
8	Nazwisko i adres osoby, którą należy powiadomić w razie konieczności: Name and address of the person to be notified in case of emergency:				
9	Tel:		E-mail:		

NAWA
NARODOWA AGENCJA WYMIANY AKADEMICKIEJ

II.	Edukacja / Education				
10	Szkoły / Schools below the university level:				
	Szkoły ukończone Schools attended	Czas trwania Duration	Miejsce Place	Certyfikaty/Dyplomy Certificates/Diplomas	
11	Studia / Studies:				
	Uczelnia Universities attended	Wydział lub Instytut Faculty or Institute	Czas trwania Duration	Uzyskany tytuł/dyplom Degree obtained	
12	Znajomość języków / Languages				
	a	Język ojczysty Mother tongue/			
	b	Języki obce/Foreign languages:			
			Rozumienie Understanding	W mowie Speaking	W piśmie Writing	Czytanie Reading
		Polski/Polish				
		Angielski/English				
		Niemiecki/German				
		Francuski/French				
		Inne/Others ……				
	Zaznaczyć/Indicate:C1/C2 b. dobra/excellent; B1,B2 dobra/good, średnia; A1/A2 podstawowa/basic				
13	Dotychczasowe pobyty naukowe w Polsce /Previous academic stays in Poland:				
	Od/From				
	Do/To				
	Źródło finansowania/Financed by:				

NAWA
NARODOWA AGENCJA WYMIANY AKADEMICKIEJ

III.	**Planowane studia lub staże w Polsce / University studies and academic stays planned in Poland** *dotyczy staży naukowo - badawczych i pobytów studyjnych / concerns also research stays and study stays*		
14	Ośrodek goszczący/ Host centre		
	a	Instytucja (Institution)	
	b	Wydział/Faculty (Department)	
	c	Kierunek (temat) studiów/Proposed field of study	
	d	Nazwisko opiekuna naukowego/Name of an academic supervisor (if applicable)	
15	Forma kształcenia w Polsce o jaką ubiega się kandydat w roku akademickim 2020/21 Form of studies in Poland the candidate applies for[1]:		
	a	Studia pierwszego stopnia (licencjackie/inżynierskie) / bachelor's degree studies	
	b	Studia drugiego stopnia (magisterskie) / master's degree studies	
	c	Studia doktoranckie / PhD studies	
	d	Studia semestralne / Semester studies	
	e	Staż badawczy / Research stay	
	f	Wizyta studyjna / Study visit	
	g	Inne (proszę podać jaki) / Other (please specify)	
16	Czas planowanego pobytu w Polsce w roku 2020/21 / Duration of the planned stay in Poland in the academic year 2020/21		
	Od/From		
	Do/To		
	Razem miesięcy/Months in total *(do 10 miesięcy /up to 10 month)*:		
	Temat badawczy w Polsce /Study/research subject in Poland:		
18	Projekt badawczy w Polsce /Study/research project in Poland:		

IV.	**Do kwestionariusza należy dołączyć dokumenty w języku polskim lub angielskim The following documents should be attached to the application form in Polish or English language:**	
	a	kopie świadectwa maturalnego (dot. kandydatów na pełny cykl studiów) copies of secondary school certificates (only candidates for degree studies)

[1] *Proszę zaznaczyć właściwe/ Please indicate the applicable option*

	b	kopie certyfikatów i dyplomów z wykazem ocen copies of certificates, diplomas and university degrees with grades
	c	list polecający od profesora/pracownika naukowego ze swojego kraju letter of recommendation from a professor of your country
	d	zgoda na przyjęcie wystawiona przez uczelnię albo pracownika wybranej instytucji naukowej stwierdzająca, że projekt naukowy kandydata może być przeprowadzony w instytucji przyjmującej letter of acceptance from the Host Centre or from a professor of the chosen educational institution stating that the applicant's project is feasible at that institution
	e	inne dokumenty (zaświadczenia o znajomości języków obcych, itp.) other documents (language certificates, etc.)

Zgłoszenie należy sporządzić w 2 kopiach papierowych / Applications have to be prepared in 2 paper copies.

Oświadczam, że podane przeze mnie dane są prawdziwe i kompletne. Zgodnie z przepisami prawa polskiego podanie powyższych danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji wniosku przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej

I hereby certify that the information given in this application form is true and complete to the best of my knowledge. According to the regulations of the Polish law the submission of the foregoing data is voluntary, although it is necessary for the realization of the application by the Polish National Agency for Academic Exchange

Miejsce / Place:	
Data / Date:	
Podpis / Signature:	

Informujemy, że podane w kwestionariuszu oraz załącznikach dane osobowe będą przetwarzane przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Polnej 40, zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (RODO). Szczegółowe informacje o wykorzystaniu danych osobowych zamieszczono w regulaminie „Programu wymiany osobowej studentów i naukowców w ramach współpracy bilateralnej – oferta przyjazdowa".

Please be advised that the personal data provided in the questionnaire and annexes will be processed by the Polish National Agency for Academic Exchange based in Warsaw, ul. Polna 40, in accordance with the personal data protection rules in particular with respect to the General Data Protection Regulation. The detailed arrangements are included in the regulations of the "Exchange programme for students and scientists as part of bilateral cooperation – offer for incoming students and scientists".

各項英檢與CEF架構對照表

CEFR 語言能力參考指標		A1 Breakthrough	A2 Waystage	B1 Threshold	B2 Vantage	C1 Effective Operational Proficiency	C2 Mastery
全民英檢(GEPT)			初級	中級	中高級	高級	優級
劍橋大學英語能力認證分級測驗(Cambridge Main Suite)			Key English Test (KET)	Preliminary English Test (PET)	First Certificate in English (FCE)	Certificate in Advanced English (CAE)	Certificate of Proficiency in English (CPE)
劍橋大學國際商務英語能力測驗(BULATS)			ALTE Level 1	ALTE Level 2	ALTE Level 3	ALTE Level 4	ALTE Level 5
外語能力測驗(FLPT)	三項筆試總分		105~149	150~194	195~239	240~330	
	口試級分		S-1+	S-2	S-2+	S-3 以上	
全球英檢		A1	A2	B1	B2	C1	C2
托福TOEFL	紙筆型態		390 以上	457 以上	527 以上	560 以上	630 以上
	電腦型態		90 以上	137 以上	197 以上	220 以上	267 以上
	網路型態			57 以上	79 以上	83 以上	109 以上
多益測驗 TOEIC			225 以上	550 以上	750 以上	880 以上	950 以上
大學校院英語能力測驗(CSEPT)	第一級		130~169	170~240	---	---	---
	第二級		120~179	180~239	204~360	---	
IELTS			3以上	4以上	5.5以上	6.5以上	7.5以上
全民網路英語能力檢定(NETPAW)		基礎級	初級	中級	中高級	高級	專業級
通用國際英文能力分級檢定(G-TELP)		Level5	Level 4	Level 3	Level 2	Level 1 (75-90分)	Level 1 (91分以上)